



# **DEMOGRAFIA DANE MEDYCZNE**

**INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA**

**Spis treści**

1.	Wprowadzenie .....	2
2.	O aplikacji.....	2
3.	Autoryzacja.....	2
4.	Wybór zakresu danych .....	3
5.	Wybór sposobu wprowadzania danych .....	3
6.	Formularz.....	3
6.1.	Kontrolki formularza.....	5
6.2.	Adres zamieszkania.....	8
6.3.	Walidacja danych w formularzu.....	11
6.4.	Wysyłanie danych.....	12
7.	Pliki.....	14
8.	Spis rysunków.....	17

## 1. Wprowadzenie

Dokument zawiera opis niezbędnych informacji dotyczących użytkowania aplikacji Demografia Dane Medyczne.

**Przykłady w niniejszej instrukcji przygotowano w oparciu o wysyłkę danych z zakresu urodzeń.** Interfejs użytkownika w zakresie zgonów jest identyczny - wykorzystywane są takie same rodzaje kontrolek i mechanizmy wprowadzania oraz wysyłania danych.

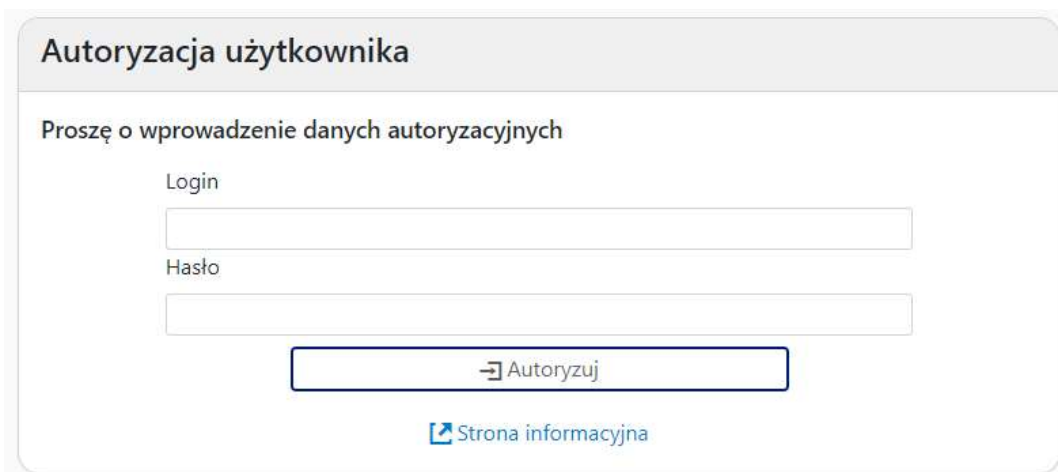
## 2. O aplikacji

1. Celem aplikacji jest umożliwienie przestania danych medycznych na potrzeby statystyki publicznej dotyczących urodzenia (przez podmioty wykonujące działalności leczniczą), bądź zgonu (przez osoby upoważnione do wystawienia karty zgonu).
2. Demografia Dane Medyczne jest aplikacją webową. Do jej użytkowania niezbędna jest przeglądarka internetowa (zalecana jest aktualizacja do najnowszej wersji).
3. Aplikacja jest zgodna ze standardem WCAG.
4. Adres aplikacji: <https://danemedyczne.stat.gov.pl>

## 3. Autoryzacja

Korzystanie z funkcjonalności aplikacji wymaga uwierzytelnienia użytkownika w usłudze GUS (API). Pod przyciskiem **Autoryzuj** znajduje się link do [strony informacyjnej](#), gdzie zawarto wskazówki jak uzyskać dane autoryzacyjne dla podmiotu.

W panelu logowania w pola *Login* i *Hasło* należy wprowadzić uzyskane dane autoryzacyjne.





**Autoryzacja użytkownika**

Proszę o wprowadzenie danych autoryzacyjnych

Login

Hasło

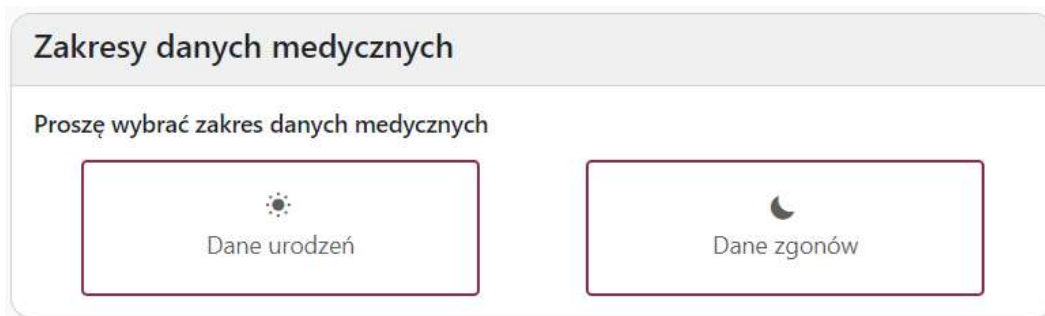
 Autoryzuj

 [Strona informacyjna](#)

Rysunek 1 Panel logowania

## 4. Wybór zakresu danych

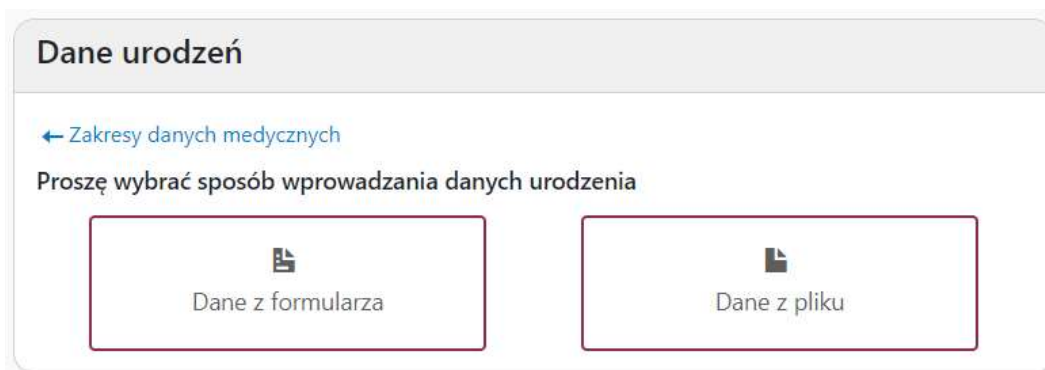
Po pomyślnym zalogowaniu wyświetla się ekran wyboru zakresu danych medycznych.



Rysunek 2 Ekran wyboru zakresu danych

Kafelki *Dane urodzeń* i *Dane zgonów* są linkami do kolejnego ekranu, w którym należy wybrać sposób wprowadzania danych.

## 5. Wybór sposobu wprowadzania danych

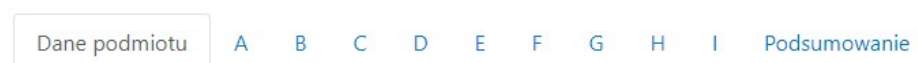


Rysunek 3 Ekran wyboru sposobu wprowadzania danych

Kafelki *Dane z formularza* i *Dane z pliku* są linkami do kolejnego ekranu, w którym dane wprowadza się za pomocą [formularza](#), albo wysyłając do usługi GUS [plik](#) w określonym formacie.

## 6. Formularz

W celu zwiększenia czytelności formularz jest podzielony na strony (zakładki).



Rysunek 4 Strony formularza

## Dane podmiotu

Strona *Dane podmiotu* zawiera pola dotyczące danych osoby, która sporządziła kartę:

- Nazwa podmiotu ([pole tekstowe](#))
- Imię (imiona) i nazwisko osoby sporządzającej kartę ([pole tekstowe](#))
- Numer PWZ (prawa wykonywania zawodu) ([pole tekstowe](#))

### **Uwaga!**

Ze względu na [walidację danych w formularzu](#) wszystkie pola są wymagane.

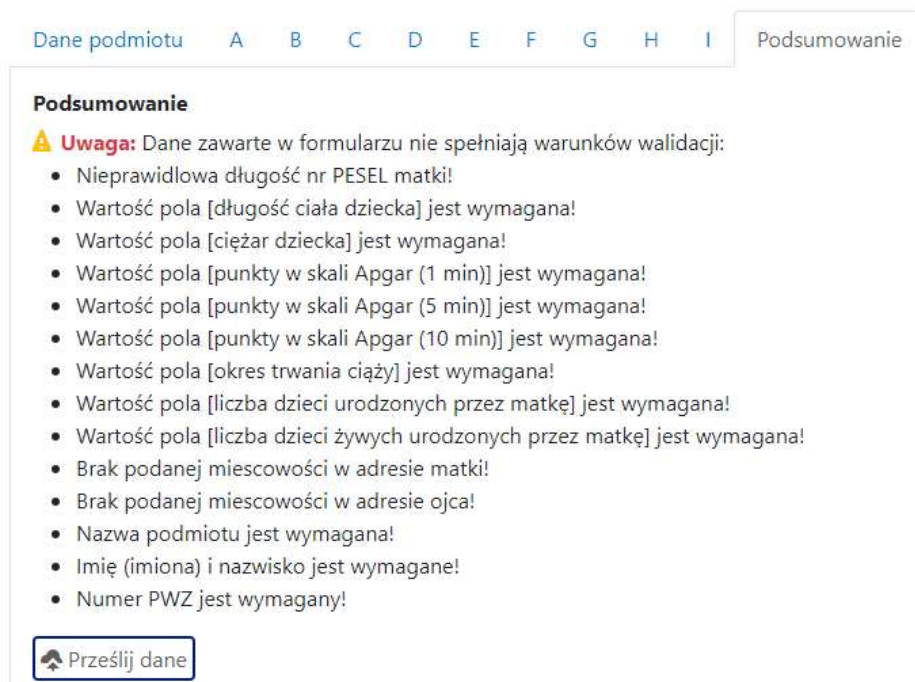
W przypadku, gdy dane dotyczą osoby nieposiadającej numeru PWZ, w pole należy wpisać: 0000000

## Strony danych medycznych

Dane medyczne wprowadza się w pola stron oznaczonych kolejnymi wielkimi literami (A, B, ...).

## Strona Podsumowanie

Strona *Podsumowanie* zawiera informacje na temat stanu [walidacji danych w formularzu](#) oraz przycisk umożliwiający [przeście danych z formularza](#) do usługi GUS, w przypadku braku błędów.



Dane podmiotu A B C D E F G H I Podsumowanie

**Podsumowanie**

**Uwaga:** Dane zawarte w formularzu nie spełniają warunków walidacji:

- Nieprawidłowa długość nr PESEL matki!
- Wartość pola [długość ciała dziecka] jest wymagana!
- Wartość pola [ciężar dziecka] jest wymagana!
- Wartość pola [punkty w skali Apgar (1 min)] jest wymagana!
- Wartość pola [punkty w skali Apgar (5 min)] jest wymagana!
- Wartość pola [punkty w skali Apgar (10 min)] jest wymagana!
- Wartość pola [okres trwania ciąży] jest wymagana!
- Wartość pola [liczba dzieci urodzonych przez matkę] jest wymagana!
- Wartość pola [liczba dzieci żywych urodzonych przez matkę] jest wymagana!
- Brak podanej miejscowości w adresie matki!
- Brak podanej miejscowości w adresie ojca!
- Nazwa podmiotu jest wymagana!
- Imię (imiona) i nazwisko jest wymagane!
- Numer PWZ jest wymagany!

Prześlij dane

Rysunek 5 Ekran podsumowania formularza

## Nawigowanie po formularzu

1. Pomiędzy stronami można nawigować za pomocą przycisków w dolnej części formularza:  
[← Poprzednia strona](#) ; [Następna strona →](#) , lub samymi zakładkami stron w górnej części.
2. Nad formularzem dostępne są dodatkowe 2 przyciski:
  - [← Wybór sposobu wprowadzania danych](#) - powrót do ekranu wyboru sposobu wprowadzania danych
  - [↻ Zresetuj formularz](#) - czyści całą zawartość formularza (łącznie z danymi podmiotu).

## 6.1. Kontrolki formularza

W formularzu zastosowano następujące rodzaje kontrolek:

### Pole tekstowe

Pole umożliwia wprowadzenie z klawiatury tekstu, który dotyczy odpowiedniej zmiennej.

Nazwa podmiotu

Rysunek 6 Pole tekstowe

Niektóre pola tekstowe (dotyczące [adresu zamieszkania](#)) mają podpięte **słowniki**, które umożliwiają wybór określonej wartości za pomocą mechanizmu filtrowania słownika. Filtrowanie rozpoczyna się po wpisaniu pierwszych 3 znaków tekstu. W przypadku, gdy wprowadzony tekst odpowiada fragmentowi pozycji słownika wyświetlana jest podpowiedź. Kliknięcie w jedną z pozycji podpowiedzi wprowadza daną wartość do pola tekstowego.

Województwo

Powiat

Gmina lub dzielnica

Rysunek 7 Pole tekstowe z podpiętym słownikiem

### Przycisk opcji

Przycisk opcji (przycisk wyboru, przycisk radiowy, *radiobutton*) umożliwia wybór tylko jednej wartości z określonego, predefiniowanego zakresu.

#### **Uwaga!**

W tego typu kontrolce jedna z opcji (domyślna) jest zawsze aktywna (wybrana). Należy zwrócić uwagę na to, która z opcji ma być wybrana w danym przypadku w formularzu.

#### Wybór określonych wartości

##### 2. Żywotność urodzenia

- żywe  
 martwe

Rysunek 8 Przycisk opcji bez wartości 'brak danych'

#### Brak danych lub nie dotyczy

##### 3. Żywotność ostatniego urodzenia z poprzedniego porodu

- żywe  
 martwe  
 nie dotyczy / brak danych

Rysunek 9 Przycisk opcji z wartością 'nie dotyczy / brak danych'

### Pole numeryczne

Pola, w których wprowadza się wyłącznie wartości liczbowe są typu numerycznego. Po prawej stronie mają one dodatkowe przyciski umożliwiające zwiększanie (strzałka do góry), albo zmniejszanie wartości (strzałka do dołu).

##### 1. Długość ciała dziecka przy urodzeniu w cm

    Brak danych

Rysunek 10 Pole numeryczne

W przypadku braku informacji o danej zmiennej należy zaznaczyć pole  Brak danych obok pola numerycznego. Takie oznaczenie wyłącza edycję pola numerycznego. Wartość braku danych zostanie w odpowiedni sposób oznaczona w komunikacie wysydanym do usługi GUS.

##### 1. Długość ciała dziecka przy urodzeniu w cm


  Brak danych

Rysunek 11 Pole z oznaczeniem braku danych


### Pole wyboru daty

W danych dotyczących urodzenia występuje informacja o dacie poprzedniego porodu. Wartość tej daty określa się za pomocą pola wyboru daty.


Możliwe sposoby wprowadzania odpowiednich wartości dnia, miesiąca i roku:

- z klawiatury we wskazanych w polu miejscach,
- za pomocą kalendarza – w tym celu należy kliknąć ikonę  po prawej stronie pola daty.

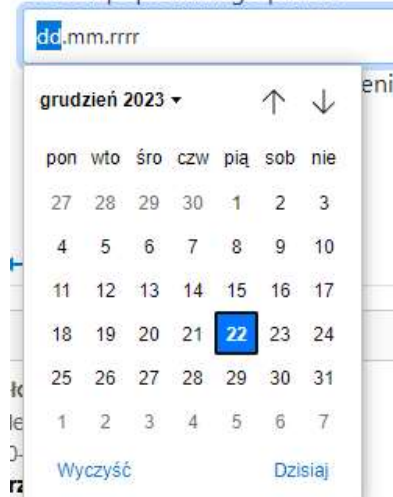
#### 2. Data poprzedniego porodu



Rysunek 12 Pole wyboru daty

Kliknięcie ikony  rozwija panel kalendarza po lewej stronie pola, ze wskazaniem bieżącej daty.

#### 2. Data poprzedniego porodu

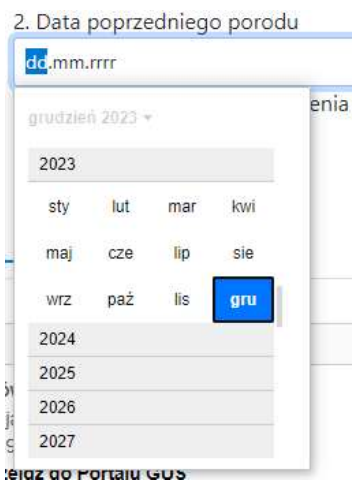


Rysunek 13 Pole wyboru daty – kalendarz (widok wyjściowy)

Miesiące można zmienić za pomocą strzałek w prawym górnym rogu kalendarza.

Kliknięcie w nazwę bieżącego miesiąca i roku (u góry kalendarza) umożliwia zmianę widoku wyjściowego na widok skrócony (miesiący w danym roku) i szybszy wybór daty.





Rysunek 14 Pole wyboru daty – kalendarz (widok skrócony)

W celu zmiany miesiąca należy przyciskiem *scroll* w myszce przewinąć listę lat w odpowiednim kierunku. Następnie należy wybrać rok i miesiąc. Taka operacja spowoduje powrót do wyjściowego widoku kalendarza, ale we wskazanym roku i miesiącu. Wybranie w tym widoku odpowiedniego dnia wprowadzi datę do pola.

W przypadku braku informacji o dacie poprzedniego porodu, bądź w przypadku wprowadzania formularza

dotyczącego pierwszego dziecka matki należy zaznaczyć pole  Brak danych obok pola wyboru daty. Takie oznaczenie wyłącza edycję pola. Wartość braku danych zostanie w odpowiedni sposób oznaczona w komunikacie wysyłanym do usługi GUS.

## 2. Data poprzedniego porodu

Brak danych

Rysunek 15 Pole wyboru daty – brak danych

## 6.2. Adres zamieszkania

### Adres zamieszkania w Polsce

Adres zamieszkania wprowadza się za pomocą grupy pól, które są powiązane w formularzu logiką działania.

**W pierwszej kolejności należy określić czy osoba mieszka w Polsce, za granicą, czy brak jest informacji o miejscu zamieszkania. Wybór jednej z opcji determinuje wygląd tej strony formularza.**

W przypadku adresu zamieszkania w Polsce dostępne są pola tekstowe z podpiętym **stownikiem TERYT**, które pozwalają kaskadowo filtrować dane. Wybór województwa powoduje, że pozycje podpowiadane w polu Powiat ograniczone są wyłącznie do tego województwa. Analogicznie jest w przypadku gminy i miejscowości – lista gmin ograniczona jest do wybranego powiatu, a miejscowości do wybranej gminy.

**6. Miejsce zamieszkania matki dziecka**

- Polska  
 Zagranica  
 Nieznane

Województwo

Powiat

Gmina lub dzielnica/delegatura

Miejscowość

Rysunek 16 Miejsce zamieszkania – grupa pól

**Dzielnice / delegatury miast**

Słownik TERYT dla miast: Warszawa, Łódź, Poznań i Wrocław zawiera pozycje dotyczące ich administracyjnego podziału - dzielnic, albo delegatur. W przypadku tych miast w polu *Gmina lub dzielnica / delegatura* należy wyszukiwać wartości im odpowiadających, np. należy wskazać miejsca zamieszkania w dzielnicy Mokotów miasta Warszawa, a nie ogólnie w Warszawie. Wybranie w tym polu dzielnicy / delegatury spowoduje automatyczne uzupełnienie pola *Miejscowość*.

**6. Miejsce zamieszkania matki dziecka**

- Polska  
 Zagranica  
 Nieznane

Województwo

Powiat

Gmina lub dzielnica/delegatura

Miejscowość

Rysunek 17 Miejsce zamieszkania – dzielnice / delegatury miast

**Adres zamieszkania za granicą**

Wybór opcji *Zagranica* ogranicza adres do pola nazwy kraju.

**6. Miejsce zamieszkania matki dziecka**

- Polska  
 Zagranica  
 Nieznane

Kraj

Rysunek 18 Miejsce zamieszkania – zagranica

Pole *Kraj* ma podpięty słownik, co pozwala na filtrowanie jego pozycji. Filtrowanie rozpoczyna się po wpisaniu pierwszych 3 znaków tekstu. W przypadku, gdy wprowadzony tekst odpowiada fragmentowi pozycji słownika wyświetlana jest podpowiedź. Kliknięcie w jedną z pozycji podpowiedzi wprowadza daną wartość do pola tekstowego.

**6. Miejsce zamieszkania matki dziecka**

- Polska  
 Zagranica  
 Nieznane

Kraj

[← Poprzednia strona](#) Hiszpania[Następna strona →](#)

Rysunek 19 Miejsce zamieszkania – zagranica (słownik)

**Nieznane miejsce zamieszkania**

Wybór opcji *Nieznane* ukrywa wszystkie pola adresu zamieszkania. Wartości braków danych zostaną w odpowiedni sposób oznaczone w komunikacie wysyłanym do usługi GUS.

**6. Miejsce zamieszkania matki dziecka**

- Polska  
 Zagranica  
 Nieznane

[← Poprzednia strona](#)[Następna strona →](#)

Rysunek 20 Miejsce zamieszkania – nieznane

### 6.3. Walidacja danych w formularzu

Zakres wartości, jakie przyjmuje dane pole określa schemat XSD dla komunikatu (pliku XML), który jest ostatecznie wysyłany do usługi GUS. W celu zapewnienia zgodności zakresów danych aplikacja zawiera mechanizmy walidacji danych na poziomie formularza.

Rezultat walidacji sygnalizowany jest użytkownikowi wyróżnionym na **czzerwono** komunikatem pod walidowanym polem.

#### 1. Numer PESEL matki dziecka



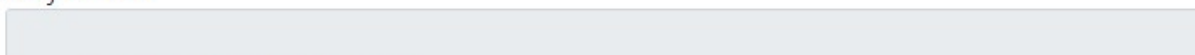
wpisz pesel  Brak danych

Nieprawidłowa długość nr PESEL matki!

Rysunek 21 Przykład walidacji wartości w polu tekstowym

W przypadku adresu miejsca zamieszkania komunikat walidacji umieszczony jest tylko pod polem *Miejscowość*.

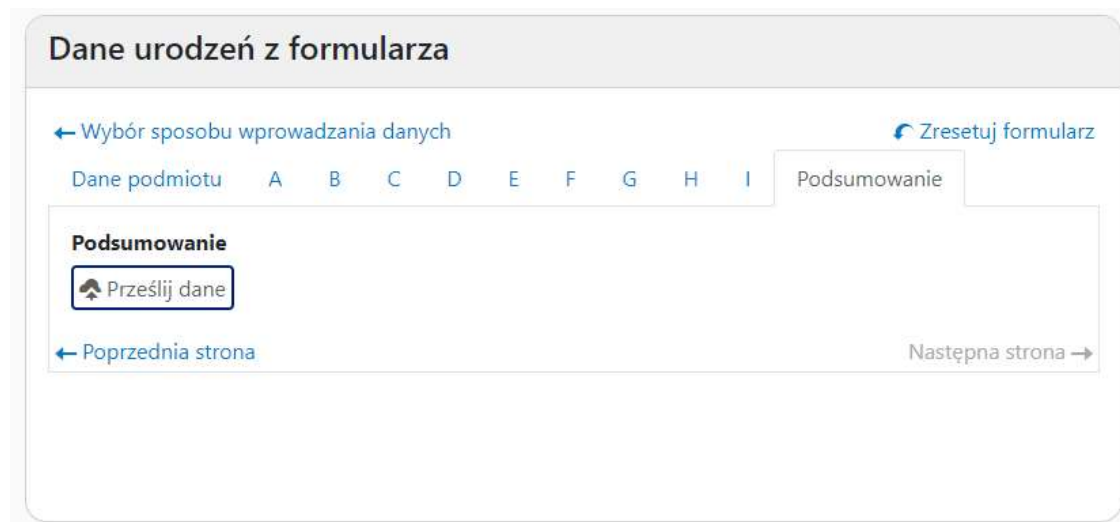
Miejscowość



Brak podanej miejscowości w adresie ojca!

Rysunek 22 Walidacja wartości w adresie zamieszkania

Zbiorcza lista wyniku walidacji znajduje się na stronie [Podsumowanie](#). W przypadku braku komunikatów na tej stronie znajduje się wyłącznie przycisk umożliwiający wystanie danych.



**Dane urodzeń z formularza**

← Wybór sposobu wprowadzania danych Zresetuj formularz

Dane podmiotu   A   B   C   D   E   F   G   H   I   Podsumowanie

**Podsumowanie**

← Poprzednia strona Następna strona →

Rysunek 23 Strona Podsumowanie bez komunikatów walidacji danych

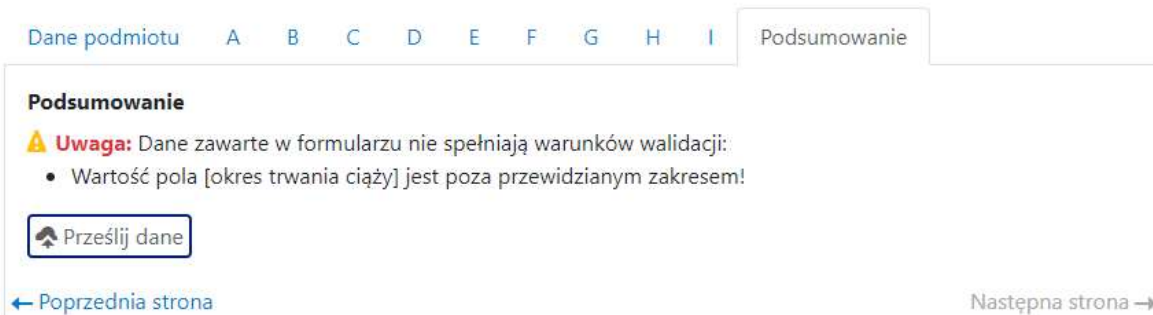
Występowanie komunikatów nie oznacza, że nie jest możliwe wystanie danych. Walidacja zakłada sprawdzenie niektórych danych w węższym zakresie i wskazanie, że prawdopodobnie wartość może być nieprawidłowa (tzw. błąd miękki, np. okres trwania ciąży > 49 tygodni).

1. Okres trwania ciąży w ukończonych tygodniach

50

Wartość pola [okres trwania ciąży] jest poza przewidzianym zakresem!

Rysunek 24 Komunikat walidacji z błędem miękkim

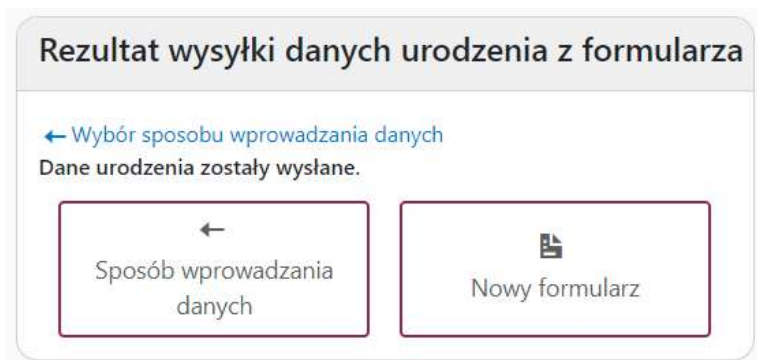


Rysunek 25 Strona Podsumowanie z komunikatem błędu miękkiego

Formularz z błędami miękkimi można wysłać do usługi GUS.

## 6.4. Wysyłanie danych

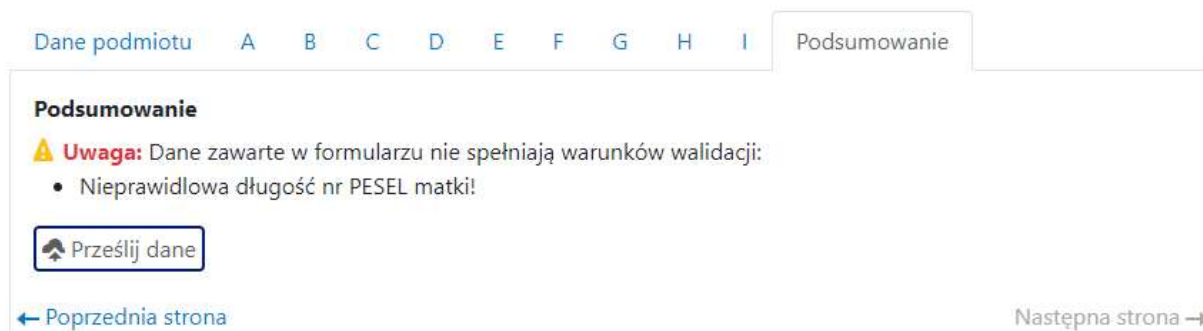
Po wysłaniu formularza, który na stronie *Podsumowanie* nie zawierał komunikatów walidacji wyświetlany jest ekran **Rezultatu wysyłki danych**. Przyjęcie danych przez usługę GUS spowoduje, że nad kafelkiem *Sposób wprowadzania danych* pojawi się komunikat **Dane urodzenia zostały wysłane**.



Rysunek 26 Ekran rezultatu wysłania danych

### **Uwaga!**

Wysłany formularz nie jest zapamiętywany przez aplikację, co oznacza, że nie można go ponownie edytować.



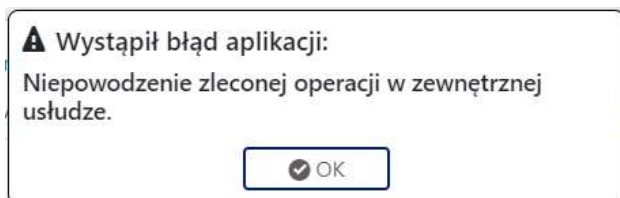
Rysunek 27 Strona Podsumowanie z komunikatem błędnych danych

Wysłanie danych, które po walidacji wskazują na błąd zakończy się komunikatem zwróconym z usługi GUS o niezgodności ze schematem XSD.



Rysunek 28 Komunikat o niezgodności danych ze schematem XSD

Brak komunikacji z usługą może zwracać poniższy komunikat.

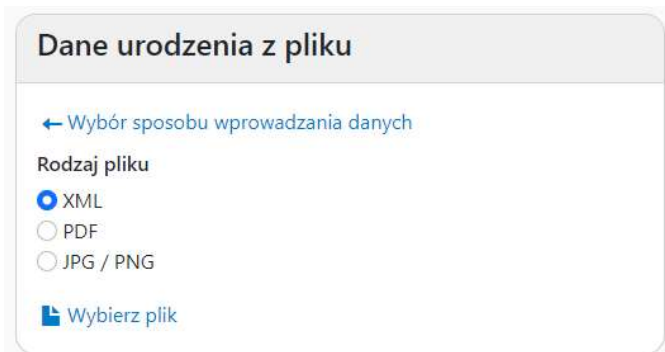


Rysunek 29 Komunikat błędu z usługi GUS

## 7. Pliki

Wariantem wysyłania danych medycznych jest przesyłanie ich w postaci pliku o określonym formacie.

Dopuszczalne są następujące formaty:



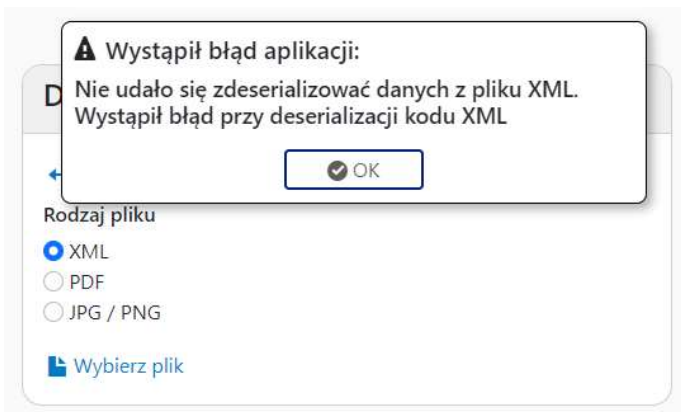
Rysunek 30 Ekran wyboru rodzaju pliku

### **Uwaga!**

W przypadku pliku XML:

- plik musi być zgodny ze schematem XSD (dostępny do pobrania ze strony informacyjnej <https://form.stat.gov.pl/danemedyczne>)
- możliwe jest, aby w pliku zawarte były dane więcej niż 1 zdarzenia (urodzenia / zgonu).

Brak zgodności pliku z XSD może być sygnalizowany poniższym komunikatem.



Rysunek 31 Komunikat o nieprawidłowym formacie przesyłanego pliku XML

W przypadku pliku PDF:

- 1 plik **musi** odpowiadać jednemu zdarzeniu,
- plik zawierający więcej kart uniemożliwi automatyczne przetworzenie go w systemie GUS.

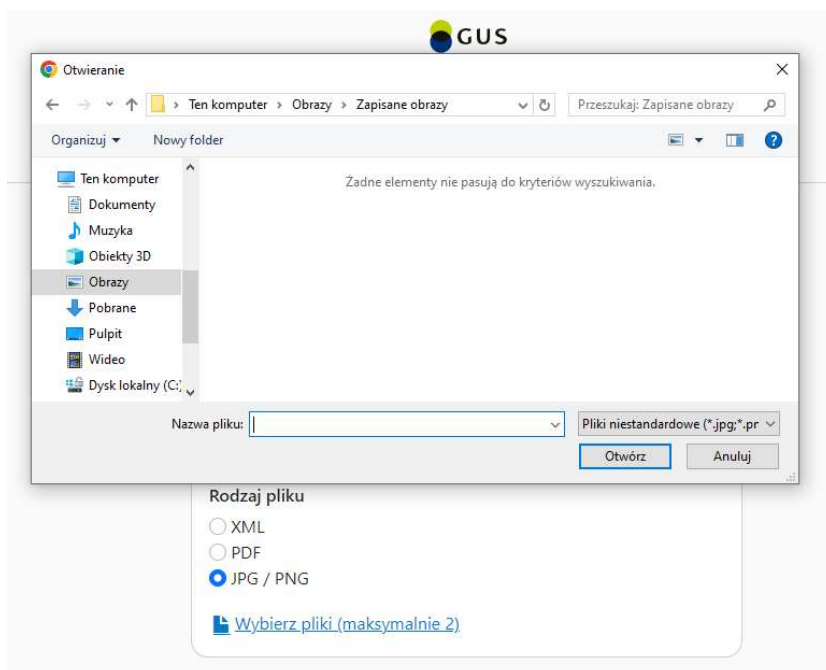
W przypadku formatów graficznych (JPG/PNG) dopuszczalne jest wystanie jednocześnie 2 plików (np. skan 1 kartki do 2 plików):

- 2 pliki **muszą** odpowiadać jednemu zdarzeniu (2 strony karty).



Rysunek 32 Ekran wyboru rodzaju pliku (JPG/PNG)

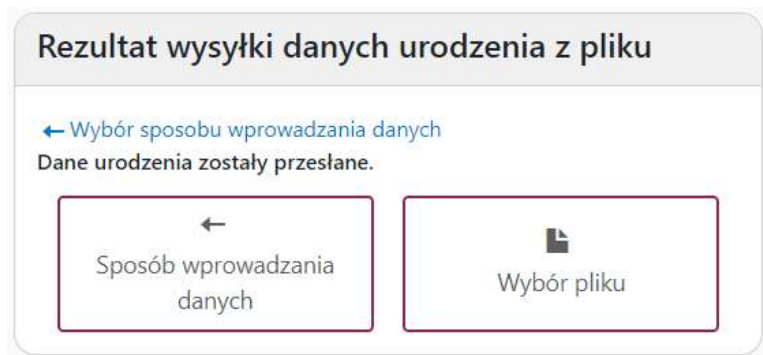
Kliknięcie w przycisk *Wybierz pliki* otwiera okno dialogowe umożliwiające wskazanie pliku (plików) z dysku użytkownika.



Rysunek 33 Okno wyboru pliku

Po wysłaniu pliku wyświetlany jest ekran **Rezultat wysyłki danych urodzenia z pliku**. Przyjęcie danych przez usługę GUS spowoduje, że nad kafelkiem *Sposób wprowadzania danych* pojawi się komunikat **Dane urodzenia zostały wysłane**.





Rysunek 34 Ekran rezultatu wysłania danych z pliku

## 8. Spis rysunków

Rysunek 1 Panel logowania.....	2
Rysunek 2 Ekran wyboru zakresu danych .....	3
Rysunek 3 Ekran wyboru sposobu wprowadzania danych.....	3
Rysunek 4 Strony formularza .....	3
Rysunek 5 Ekran podsumowania formularza.....	4
Rysunek 6 Pole tekstowe .....	5
Rysunek 7 Pole tekstowe z podpiętym słownikiem.....	5
Rysunek 8 Przycisk opcji bez wartości 'brak danych'.....	6
Rysunek 9 Przycisk opcji z wartością 'nie dotyczy / brak danych' .....	6
Rysunek 10 Pole numeryczne .....	6
Rysunek 11 Pole z oznaczeniem braku danych.....	6
Rysunek 12 Pole wyboru daty.....	7
Rysunek 13 Pole wyboru daty – kalendarz (widok wyjściowy).....	7
Rysunek 14 Pole wyboru daty – kalendarz (widok skrócony).....	8
Rysunek 15 Pole wyboru daty – brak danych.....	8
Rysunek 16 Miejsce zamieszkania – grupa pól.....	9
Rysunek 17 Miejsce zamieszkania – dzielnice / delegatury miast .....	9
Rysunek 18 Miejsce zamieszkania – zagranica .....	10
Rysunek 19 Miejsce zamieszkania – zagranica (słownik).....	10
Rysunek 20 Miejsce zamieszkania – nieznanne.....	10
Rysunek 21 Przykład walidacji wartości w polu tekstowym.....	11
Rysunek 22 Walidacja wartości w adresie zamieszkania .....	11
Rysunek 23 Strona Podsumowanie bez komunikatów walidacji danych.....	11
Rysunek 24 Komunikat walidacji z błędem miękkim .....	12
Rysunek 25 Strona Podsumowanie z komunikatem błędu miękkiego .....	12
Rysunek 26 Ekran rezultatu wystania danych.....	12
Rysunek 27 Strona Podsumowanie z komunikatem błędnych danych .....	13
Rysunek 28 Komunikat o niezgodności danych ze schematem XSD .....	13
Rysunek 29 Komunikat błędu z usługi GUS .....	13
Rysunek 30 Ekran wyboru rodzaju pliku.....	14
Rysunek 31 Komunikat o nieprawidłowym formacie przesyłanego pliku XML .....	14
Rysunek 32 Ekran wyboru rodzaju pliku (JPG/PNG).....	15
Rysunek 33 Okno wyboru pliku.....	15
Rysunek 34 Ekran rezultatu wystania danych z pliku .....	16